



Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

Załącznik nr 3 do Ogłoszenia - Projekt umowy

Umowa nr PAŻP/17- /AMZH  
(zwana dalej „Umową”)

zawarta w dniu ..... w Warszawie pomiędzy:

**Polską Agencją Żeglugi Powietrznej**

będącą państwową osobą prawną utworzoną na mocy ustawy z dnia 08.12.2006 o Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej (tj. Dz.U. z 2015, poz. 1641 ze zm.) z siedzibą w Warszawie 02-147, ul. Wieżowa 8, NIP: 5222838321, REGON: 140886771

reprezentowaną przez:

.....,

umocowanego do zawarcia przedmiotowej Umowy na podstawie pełnomocnictwa nr ....., udzielonego przez ..... dnia ..... roku,

zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

.....

(nazwa i forma prawna/imię i nazwisko Wykonawcy)<sup>1</sup>  
reprezentowanym/ reprezentowaną przez<sup>2</sup>

.....

(imię i nazwisko, pełniona funkcja)

na podstawie<sup>3</sup> ..... z dnia .....

<sup>1</sup> Komparycja w zależności od formy prawnej Wykonawcy:

- **SPÓŁKA AKCYJNA (S.A.); SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA (S.K.A.); SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (sp. z o.o. lub spółka z o.o.) – komparycja otrzyma brzmienie:**

..... Spółka Akcyjna (albo Spółka Komandytowo -Akcyjna albo Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) z siedzibą w ..... (kod pocztowy .....,) przy ulicy ..... wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy ....., ...Wydział Gospodarczy, pod nr KRS ....., o kapitale zakładowym w wysokości .....zł, wpłaconym w wysokości ....., NIP ....., REGON .....,:

- **SPÓŁKA JAWNA (sp.j.), SPÓŁKA KOMANDYTOWA (sp.k.), SPÓŁKA PARTNERSKA**

**(sp.p.) – komparycja otrzyma brzmienie:**

..... Spółka Jawna (albo Spółka Komandytowa albo Spółka Partnerska) z siedzibą w ..... (kod pocztowy .....,) przy ulicy ....., wpisana do Rejestru Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy ....., ...Wydział Gospodarczy, pod nr KRS ....., NIP ....., REGON .....,

- **STOWARZYSZENIA, INNE ORGANIZACJE SPOŁECZNE I ZAWODOWE, FUNDACJE ORAZ PUBLICZNE**

**ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ WPISANE DO KRS – komparycja otrzyma brzmienie:**

... z siedzibą w ..... (kod pocztowy .....,) przy ulicy ....., wpisana do Rejestru Stowarzyszeń/Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy ....., ...Wydział Gospodarczy, pod nr KRS ....., NIP ....., REGON .....,

- **SPÓŁKA CYWILNA (s.c.) – komparycja otrzyma brzmienie:**

..... zamieszkały w ..... (kod pocztowy .....,) przy ul. ...., PESEL....., wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej i ..... zamieszkały w ..... (kod pocztowy .....,) przy ul. ...., PESEL....., wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, prowadzący wspólnie działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod firmą ..... w ..... (kod pocztowy .....,) przy ul. ...., NIP ....., REGON.....,

- **OSOBA FIZYCZNA PROWADZĄCA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ – komparycja otrzyma brzmienie:**

..... zamieszkały w ..... (kod pocztowy .....,) przy ul. ...., PESEL....., prowadzący działalność gospodarczą pod firmą ..... (nazwa firmy), w ..... (kod pocztowy .....,) przy ul. ...., wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, NIP ....., REGON.....,

<sup>2</sup> W przypadku osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą należy skreślić, o ile osoba taka nie jest reprezentowana przez pełnomocnika.



zwanym/zwaną dalej „**Wykonawcą**”,

zwanymi łącznie „**Stronami**”, a pojedynczo „**Stroną**”,

została zawarta Umowa, zwana dalej „**Umową**”.

Zamawiający i Wykonawca, działając zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579), zawierają Umowę o następującej treści:

## § 1

### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem Umowy jest:
  - 1.1. dostawa przez Wykonawcę do ośrodków regionalnych Zamawiającego w Gdańsku, Szczecinie, Bydgoszczy, Poznaniu, Zielonej Górze, Wrocławiu, Katowicach, Rzeszowie i Łodzi, łącznie 63 sztuk urządzeń do rejestracji tła, zwanych dalej łącznie „Urządzeniami” wraz z dokumentacją techniczną,
  - 1.2. świadczenie usług gwarancji jakości i rękojmi za wady zgodnie z § 4 Umowy.
2. Wykonawca dostarczy Urządzenia do ośrodków regionalnych wskazanych w § 1 ust. 1.1. powyżej, w następujących ilościach:
  - 2.1. Gdańsk – 11 sztuk,
  - 2.2. Szczecin – 6 sztuk,
  - 2.3. Bydgoszcz – 4 sztuki,
  - 2.4. Poznań – 18 sztuk,
  - 2.5. Zielona Góra – 3 sztuki,
  - 2.6. Wrocław – 4 sztuki,
  - 2.7. Katowice – 8 sztuk,
  - 2.8. Rzeszów – 5 sztuki,
  - 2.9. Łódź – 4 sztuki.
3. Szczegółowy opis Przedmiotu Umowy, zawierający wszystkie wymagania Zamawiającego, został określony w Opisie Przedmiotu Umowy stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że:
  - 4.1. Urządzenia oraz dokumentacja techniczna są dopuszczone do obrotu gospodarczego na terytorium Unii Europejskiej oraz, że posiadają certyfikaty dopuszczające do stosowania w Unii Europejskiej;
  - 4.2. Urządzenia pochodzą z autoryzowanego kanału dystrybucyjnego ich producenta;
  - 4.3. Urządzenia są nowe oraz nieużywane;
  - 4.4. Urządzenia są kompletne, sprawne i wolne od wad zarówno fizycznych, jak i prawnych oraz nie są obciążone prawem osób trzecich.
5. Ponadto Wykonawca oświadcza, iż:
  - 5.1. posiada wiedzę fachową i dysponuje wszelkimi niezbędnymi informacjami oraz pozwoleniami wymaganymi przez przepisy prawa w dziedzinach związanych z wykonaniem Przedmiotu Umowy, a także dysponuje odpowiednim personelem i odpowiednimi środkami gwarantującymi profesjonalną realizację Umowy;

---

<sup>3</sup> Należy wpisać pełnomocnictwo, upoważnienie lub inny dokument, z którego wynika umocowanie do działania w imieniu i na rzecz Wykonawcy.



**Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017**

- 5.2. brak jest jakichkolwiek innych okoliczności mogących ograniczyć prawa Zamawiającego wynikające z Umowy.

**§ 2**

**MIEJSCA DOSTAWY I TERMIN REALIZACJI UMOWY**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy określony w § 1 ust.1 pkt 1.1 Umowy w terminie ..... tygodni (\*nie dłuższym niż 9 tygodni) od podpisania Umowy przez Strony.
2. Wykonawca dostarczy Urządzenia wraz z dokumentacją techniczną na własny koszt i ryzyko, do niżej wymienionych miejsc dostawy, zwanych dalej „Miejscami dostawy”:
  - 2.1. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Gdańsk**, ul. Słowackiego 196, 80-298 Gdańsk („Miejsce dostawy Gdańsk”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.2. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Szczecin**, Wieża Kontroli Ruchu Lotniczego, 72-100 Goleniów („Miejsce dostawy Szczecin”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.3. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Bydgoszcz**, ul. Paderewskiego 1, 86-005 Białe Błota („Miejsce dostawy Bydgoszcz”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.4. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Poznań**, ul. Przytoczna 1a, 60-427 Poznań („Miejsce dostawy Poznań”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.5. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Zielona Góra**, Wieża Kontroli Ruchu Lotniczego, 66-110 Babimost („Miejsce dostawy Zielona Góra”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.6. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Wrocław**, ul. Zarembowicza 40, 54-530 Wrocław („Miejsce dostawy Wrocław”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.7. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Katowice**, ul. Wolności 90, 41-960 Ożarówice - Pyrzowice („Miejsce dostawy Katowice”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.8. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Rzeszów**, Ośrodek Kontroli Ruchu Lotniczego, 36-002 Jasionka 945 („Miejsce dostawy Rzeszów”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....,
  - 2.9. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, Ośrodek Regionalny **Łódź**, ul. Gen. St. Maczka 35, 94-328 Łódź - Lublinek („Miejsce dostawy Łódź”), osoba kontaktowa: ....., tel. ...., e-mail: .....
3. Wykonawca zobowiązuje się do opakowania Urządzeń wraz z dokumentacją techniczną zgodnie z międzynarodowymi standardami, a w szczególności w taki sposób, aby:
  - 3.1. zapewnić bezpieczeństwo Urządzeń oraz dokumentacji technicznej przez cały okres trwania transportu,
  - 3.2. opakowanie było właściwe dla danego środka transportu,
  - 3.3. opakowanie było właściwe dla charakterystyki danego typu Urządzeń oraz dokumentacji technicznej.
4. Wykonawca oznakuje przesyłkę w następujący sposób:  
ZAMAWIAJĄCY:



## Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ (PAŻP)

UL. WIEŻOWA 8

02-147 WARSZAWA

MIEJSCE DOSTAWY:

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ (PAŻP), OŚRODEK REGIONALNY .....

UL. ....

.....

UMOWA NR PAŻP/17-...../AMZH

Osoba kontaktowa:

..., TELEFON: (+4822) ... LUB (+4822) ...,

Ilość sztuk: .....

łącna waga brutto przesyłki: .....\*

(\*zapis stanowi jedynie wzór oznakowania przesyłki, do uzupełnienia o odpowiednie dane przez Wykonawcę, bezpośrednio przed wysyłką).

5. Ponadto Wykonawca oznakuje opakowania innymi niezbędnymi informacjami, w szczególności takimi jak: ostrożnie, góra, dół, nie stawiać do góry nogami itp. oraz poda na opakowaniu środek ciężkości poszczególnych przesyłek, których rozmiar przekracza 1 metr sześcienny.
6. Wykonawca powiadomi Zamawiającego o planowanej dacie dostarczenia Urządzeń wraz dokumentacją techniczną do danego Miejsca dostawy e-mailem odpowiednio na adres wskazany w ust. 2 pkt 2.1. – 2.9. niniejszego paragrafu z wyprzedzeniem co najmniej 2 (dwóch) dni roboczych.
7. Dostawa Urządzeń wraz z dokumentacją techniczną zostanie potwierdzona podpisaniem przez Zamawiającego Protokołu Odbioru dla Miejsca dostawy, którego wzór stanowi Załącznik nr 3 do Umowy, sporządzonym w 1 (jednym) egzemplarzu.
8. Skan podpisanego przez Zamawiającego Protokołu Odbioru dla Miejsca dostawy zostanie wysłany do Wykonawcy e-mailem na adres: ..... . Podpisany przez Zamawiającego Protokół Odbioru dla Miejsca dostawy stanowić będzie dla Wykonawcy podstawę do wystawienia faktury za dostawę Urządzeń do danego Miejsca dostawy.
9. Protokół Odbioru dla Miejsca dostawy będzie potwierdzał zgodność dostarczonych Urządzeń pod względem ich ilości i rodzaju z Opiszem Przedmiotu Umowy stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy.
10. W przypadku zakończenia produkcji Urządzeń w trakcie realizacji Umowy, Wykonawca, po uprzedniej akceptacji Zamawiającego, może dostarczyć inne Urządzenia o parametrach nie gorszych niż określone w Umowie oraz cenie nie wyższej niż określona w Umowie. Powyższe stanowi zmianę Umowy i zostanie wprowadzone aneksem do Umowy.

### § 3

#### CENY I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy za Cenę Umowy, która wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych), zwaną dalej „Ceną Umowy”.
2. Szczegółowa Specyfikacja Cenowo- Ilościowa znajduje się w Załączniku nr 2 do Umowy.
3. Ceną Umowy jest cena brutto, na którą składa się cena netto wynosząca ..... zł (słownie: ..... złotych), powiększona o podatek od towarów i usług VAT w kwocie ..... zł (słownie: ..... złotych), naliczony zgodnie z przepisami obowiązującymi w dniu podpisania Umowy i wynoszący 23%.
4. W przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT zmiana taka stanowi modyfikację Umowy i zostanie wprowadzona w życie w formie aneksu.

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, POLSKA;

Telefon: (0 22) 574 50 00, Fax: (0 22) 574 50 09

NIP: 522-283-83-21, Regon: 140886771

www.pansa.pl



## Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

5. Cena netto Umowy oraz ceny jednostkowe Urządzeń określone w Specyfikacji cenowo – ilościowej są ustalone, stałe i nie podlegają zmianom w trakcie realizacji Umowy.
6. Koszt transportu Urządzeń z siedziby Wykonawcy do Miejsc dostawy ponosi Wykonawca. Cena Umowy obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją Umowy. Zamawiający nie jest zobowiązany do ponoszenia jakichkolwiek innych kosztów w związku z realizacją Umowy, oprócz zapłaty na rzecz Wykonawcy Ceny Umowy.
7. Płatności zostaną zrealizowane przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy przelewem bankowym na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze w ciągu 21 dni kalendarzowych, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
8. Błędnie wystawiona faktura powodować będzie ponowne liczenie 21-dniowego terminu płatności, licząc od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury.
9. Wykonawca jest zobowiązany do załączenia do faktury kopii Protokołu Odbioru dla Miejsca dostawy oraz zestawienia rzeczowo – ilościowo- finansowego zawierającego w szczególności wykaz dostarczonych Urządzeń z podaniem nazwy Urządzenia, modelu, numeru seryjnego oraz cen jednostkowych Urządzeń.
10. Zamawiający wyraża zgodę na wystawienie jednej zbiorczej faktury za dostawę do wszystkich Miejsc dostawy wskazanych w Umowie. W takim przypadku do faktury muszą być dołączone kopie Protokołów Odbioru dla wszystkich Miejsc dostawy.
11. Za termin zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego wymaganą należnością na rzecz Wykonawcy.

### § 4

#### GWARANCJA JAKOŚCI I RĘKOJMIA ZA WADY

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości i rękojmi za wady na Urządzenia na okres ..... lat od daty podpisania Protokołu Odbioru dla Miejsca dostawy.
2. W okresie obowiązywania gwarancji jakości i rękojmi za wady Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 2.1. nieodpłatnej naprawy Urządzeń bądź ich części w przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń,
  - 2.2. wymiany Urządzeń bądź ich części na wolne od wad w przypadku wystąpienia niemożliwych do naprawienia wad.
3. Okres gwarancji jakości i rękojmi za wady dla poszczególnych Urządzeń zostanie przedłużony o czas, w którym Zamawiający nie mógł korzystać z Urządzeń z powodu naprawy i/lub wymiany Urządzeń. W przypadku wymiany całego Urządzenia lub jego części, okres gwarancji jakości rozpocznie się na nowo licząc od dnia wymiany.
4. Zamawiający będzie zgłaszał Wykonawcy nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń wysyłając e-mailem na adres: ..... Zgłoszenie nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń, którego wzór stanowi Załącznik nr 4 do Umowy.
5. Za moment zgłoszenia nieprawidłowości Urządzeń uznaje się moment wysłania e-mailem Zgłoszenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń.
6. Zgłoszenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń dokonywane przez Zamawiającego będą przyjmowane i realizowane przez Wykonawcę w dni robocze w godzinach 7.00- 15.00.
7. Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych od dnia, w którym otrzymał od Zamawiającego Zgłoszenie nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń.
8. Wszystkie naprawy i/lub wymiany Urządzeń w okresie obowiązywania gwarancji jakości i rękojmi za wady będą wykonywane na koszt i ryzyko Wykonawcy, w miarę możliwości w Miejscu dostawy Urządzeń. Ewentualne koszty transportu do i z serwisu pokrywa Wykonawca.



## Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

9. Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne Urządzeń niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji jakości.
10. Po upływie okresu obowiązywania gwarancji jakości i rękojmi za wady dla wszystkich Urządzeń, Strony podpiszą Protokół Odbioru Pogwarancyjnego, którego wzór stanowi Załącznik nr 5 do Umowy stwierdzający, że Urządzenia są sprawne oraz, że jakiegokolwiek zgłoszone przez Zamawiającego nieprawidłowości zostały uwzględnione przez Wykonawcę i usunięte w ramach gwarancji jakości i rękojmi za wady. Protokół ten zostanie podpisany w 2 (dwóch) egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

### § 5

#### KARY UMOWNE

1. W przypadku opóźnienia Wykonawcy w wykonaniu postanowień umownych Zamawiający będzie miał prawo do żądania zapłaty przez Wykonawcę następujących kar umownych:
  - 1.1. 0,5% Ceny Umowy brutto określonej w § 3 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia w realizacji Umowy w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 1 Umowy,
  - 1.2. 0,4% Ceny Umowy brutto określonej w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia za każdy dzień opóźnienia w realizacji Umowy w stosunku do terminu określonego w § 4 ust. 7 Umowy.
2. Jeżeli Zamawiający odstąpi od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, wówczas Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 10% Ceny Umowy brutto określonej w § 3 ust. 1 Umowy. Zapłata kary umownej nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego.
3. Ponadto, w przypadku odstąpienia od Umowy zgodnie z ust.2 powyżej, Wykonawca usunie Urządzenia z Miejsc dostawy na swój koszt i ryzyko, w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia naliczonych kar umownych z faktur przedstawionych do zapłaty, na podstawie noty obciążeniowej, na co Wykonawca wyraża zgodę.
5. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania od Wykonawcy w zakresie przewyższającym wysokość zastrzeżonych w Umowie kar umownych na zasadach ogólnych przewidzianych w Kodeksie Cywilnym.

### § 6

#### PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca, w ramach Ceny Umowy, o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy, z chwilą podpisania Protokołu Odbioru przenosi na Zamawiającego prawo własności wszystkich egzemplarzy dokumentacji technicznej dostarczonej przez Wykonawcę wraz z Urządzeniami i z dniem podpisania Protokołu Odbioru Końcowego udziela Zamawiającemu niewyłącznej, nieprzenoszalnej i nieograniczonej w czasie lub terytorialnie ani pod względem liczby użytkowników licencji na korzystanie z tej dokumentacji. Licencja ta nie może być Zamawiającemu wypowiedziana. W dacie wynikającej z treści zdania pierwszego powyżej, Zamawiający wskutek udzielenia mu licencji, nabywa prawo do korzystania z dokumentacji technicznej dostarczonej przez Wykonawcę na podstawie Umowy na następujących polach eksploatacji:
  - 1.1. utrwalenie, kopiowanie i zwielokrotnienie całości lub części (fragmentów) dokumentacji dowolną techniką i w dowolnej formie oraz w dowolnej ilości egzemplarzy, a także



## Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

- rozpowszechnianie egzemplarzy utrwalonych lub zwielokrotnionych, jak też utrwalonych lub zwielokrotnionych fragmentów tej dokumentacji ;
- 1.2. wprowadzanie dokumentacji lub jej fragmentów do pamięci dowolnej ilości komputerów;
  - 1.3. dokonywanie skrótów i tłumaczeń całości lub części (fragmentów) dokumentacji i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie skrótów lub tłumaczeń, jak też ich rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy, w tym w zgodnie z pkt 1.1. i 1.2. powyżej, z zastrzeżeniem, iż powyższe czynności nie będą dokonywane dla celów komercyjnych;
  - 1.4. łączenie dokumentacji oraz jej fragmentów z innymi utworami, także takimi, które nie powstały w wyniku działań Wykonawcy lub Zamawiającego i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy, w tym zgodnie z pkt 1.1. i 1.2. powyżej;
  - 1.5. publiczne odtwarzanie i reemitowanie dokumentacji lub jej fragmentów oraz skrótów lub tłumaczeń, o których mowa w pkt 1.3. powyżej,
  - 1.6. wykonywanie autorskich praw zależnych.
2. Wykonawca gwarantuje Zamawiającemu, że realizacja Umowy, w tym korzystanie przez Zamawiającego z Urządzeń oraz dokumentacji technicznej dostarczonej w ramach realizacji Umowy, w tym zgodnie z udzielonymi licencjami, nie spowoduje naruszenia przez Wykonawcę lub przez Zamawiającego czyichkolwiek praw w tym praw własności intelektualnej, w szczególności praw autorskich, znaków handlowych lub towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych, know-how oraz innych praw chronionych.
  3. W związku z treścią ust. 2 Wykonawca gwarantuje dodatkowo, że jako posiadający prawa do dokumentacji technicznej dostarczonej Zamawiającemu w ramach realizacji Umowy posiada wszelkie niezbędne prawa własności przemysłowej lub intelektualnej do dokumentacji w zakresie umożliwiającym Wykonawcy prawidłową realizację Umowy, a Zamawiającemu korzystanie z Przedmiotu Umowy oraz, że dokumentacja, jak również udzielone licencje, nie naruszają żadnych praw własności przemysłowej lub intelektualnej osób trzecich i nie są przedmiotem roszczenia osób trzecich.
  4. W przypadku wystąpienia przez osoby trzecie (w tym uprawnione do dokumentacji, o której mowa w niniejszym paragrafie) z roszczeniami wobec Zamawiającego z tytułu naruszenia praw określonych w niniejszym paragrafie lub z tytułu zapłaty opłaty licencyjnej lub innych opłat (kosztów) za korzystanie z dokumentacji, Wykonawca zobowiązuje się przystąpić do negocjacji Zamawiającego lub zastąpić Zamawiającego w negocjacjach ze zgłaszającym lub przystąpić do postępowania lub podjąć wszelkie możliwe działania celem przystąpienia do postępowania w charakterze strony, a gdy to nie będzie możliwe – w charakterze interwenienta ubocznego, pod warunkiem zawiadomienia Wykonawcy o toczącym się postępowaniu negocjacyjnym lub sądowym.
  5. Wykonawca pokryje wszelkie szkody, koszty w tym wynagrodzenia, w tym pełnomocników prawnych Zamawiającego, i odszkodowania ustalone lub poniesione (zapłacone) przez Zamawiającego na skutek zgłoszenia roszczeń przez osoby trzecie z tytułu naruszenia praw określonych w niniejszym paragrafie, w tym zasądzone od Zamawiającego na rzecz osoby trzeciej w prawomocnym orzeczeniu sądowym (w tym sądu polubownego/arbitrażowego) lub ustalone umownie, pod warunkiem zawiadomienia Wykonawcy o zgłoszeniu roszczeń, o których mowa w terminie do 2 (dwóch) tygodni od daty zgłoszenia roszczenia.
  6. Jeżeli dokumentacja, o której mowa w niniejszym paragrafie zostanie uznane za naruszającą prawa własności przemysłowej lub intelektualnej, to Wykonawca na swój koszt uzyska dla Zamawiającego prawa do kontynuowania korzystania z dokumentacji lub za zgodą Zamawiającego dostarczy na swój koszt nową dokumentację, a postanowienia Umowy zostaną wtedy



## Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

zastosowane odpowiednio w zakresie odbioru lub przyjęcia przez Zamawiającego takiej dokumentacji.

7. Celem uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości Strony potwierdzają, że Zamawiający nabywa wszelkie wymienione w niniejszym paragrafie uprawnienia w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Umowy oraz że powyższe licencje nie będą Zamawiającemu wypowiedzane.

### § 7

#### ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. W przypadku rażącego lub uporczywego naruszania warunków Umowy przez jedną ze Stron, druga Strona wezwie ją do zaprzestania naruszania warunków Umowy, określając odpowiedni termin, nie krótszy niż 14 (czternaście) dni kalendarzowych. Po bezskutecznym upływie tego terminu, Strona dotknięta naruszeniem może odstąpić od Umowy z uwzględnieniem treści ustępów niniejszego paragrafu. Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy można złożyć w ciągu 30 dni od upływu powyższego terminu. Niezależnie od powyższego Stronie służy ustawowe prawo odstąpienia.
2. W razie wystąpienia okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności powodujących, że wykonanie Przedmiotu Umowy nie jest możliwe albo jej wykonanie nie leży w interesie publicznym, czego Strony, pomimo dochowania wszelkiej staranności nie mogły przewidzieć w chwili zawierania Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty powzięcia informacji o wystąpieniu takich okoliczności.
3. Odstąpienie od Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 8

#### SIŁA WYŻSZA

1. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane siłą wyższą. Dla potrzeb Umowy siła wyższa oznacza zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne, niemożliwe do zapobieżenia i niezależne od Stron.
2. Strona podlegająca działaniu siły wyższej niezwłocznie zawiadomi na piśmie drugą Stronę o wystąpieniu siły wyższej i przewidywanych skutkach w zakresie realizacji jej zobowiązań.
3. W przypadku, gdy siła wyższa działała nie dłużej niż 30 dni od dnia zawiadomienia drugiej Strony o jej działaniu, Strony zobowiązane są do podjęcia negocjacji w celu zmiany (ustalenia nowych) terminów realizacji Umowy, lub zakresu świadczeń Wykonawcy lub Ceny Umowy (która nie może być wyższa niż Cena Umowy określona § 3 ust. 1 Umowy), z zastrzeżeniem iż Strony mogą postanowić o rozwiązaniu Umowy za porozumieniem Stron. W przypadku, gdy siła wyższa działała dłużej niż 30 dni od dnia zawiadomienia drugiej Strony o jej działaniu, każda ze Stron może odstąpić od Umowy w całości lub części w terminie 60 dni od dnia zawiadomienia drugiej Strony o działaniu siły wyższej, chyba że Strony wspólnie postanowią o rozwiązaniu Umowy za porozumieniem Stron.

### § 9

#### INFORMACJE POUFNE

1. Strony Umowy zobowiązują się do nie ujawniania osobom trzecim i niewykorzystywania dla celów innych niż wykonywanie Umowy informacji poufnych lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, uzyskanych w związku z realizacją zadań objętych Umową, chyba że uzyskają pisemną zgodę drugiej Strony w każdym konkretnym przypadku.





## Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

2. Ujawnienie informacji poufnych lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa wymagane zgodnie z obowiązującym prawem, orzeczeniem sądowym lub decyzją administracyjną uprawnionego organu administracji państwowej nie podlega powyższym ograniczeniom.
3. Zobowiązanie, o którym mowa w niniejszym paragrafie, trwa nadal pomimo rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy. Strony odpowiadają za zachowanie swoich pracowników, pełnomocników oraz za osoby działające w ich imieniu.

### § 10

#### ROZWIĄZYWANIE SPORÓW

Strony Umowy podejmą w dobrej wierze wysiłek w celu rozwiązania wszelkich sporów powstałych pomiędzy Stronami, które wynikły z zastosowania Umowy lub jej interpretacji o ile rozwiązanie sporu nie powiedzie się, zostanie on poddany pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

### § 11

#### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa zostaje zawarta w dniu jej podpisania przez Zamawiającego i Wykonawcę, a w przypadku, gdy podpisy będą składane w różnych terminach Umowa - z dniem złożenia ostatniego podpisu.
2. Jeżeli poszczególne postanowienia Umowy okażą się nieważne lub niewykonalne, nie narusza to ważności pozostałych postanowień. Nieważne lub niewykonalne postanowienia należy zastąpić postanowieniem, które w sposób prawnie dopuszczalny jak najbardziej zbliżone jest do woli Stron wyrażonej w Umowie i które jest wykonalne. Nowa regulacja zastępująca postanowienie nieważne lub niewykonalne albo wypełniająca ewentualną lukę zostanie sporządzona przez Strony w formie pisemnej.
3. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego dokonać cesji praw, wynikających z Umowy na osoby trzecie.
4. W sprawach związanych z realizacją Umowy osobami odpowiedzialnymi są:
  - 4.1. Ze strony Zamawiającego:
    - 4.1.1. osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy, w tym uzgodnień w zakresie zagadnień technicznych jest: ..... (tel.: ....., adres e-mail: ..... ) lub inna osoba wskazana imiennie przez Zamawiającego;
    - 4.1.2. osobami upoważnionymi do podpisania Protokołów Odbioru dla Miejsca dostawy, o których mowa w Umowie są odpowiednio dla każdego Miejsca dostawy osoby wskazane w § 2 ust. 2 pkt 2.1 -2.9 Umowy lub inna osoba wskazana imiennie przez Zamawiającego;
    - 4.1.3. w zakresie zagadnień handlowych osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy jest ..... (tel.: ....., adres e-mail: ..... ) lub inna osoba wskazana imiennie przez Zamawiającego.
  - Wykonawca zobowiązany jest kierować korespondencję do osoby upoważnionej do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy, w tym uzgodnień w zakresie zagadnień technicznych, równocześnie do wiadomości osoby upoważnionej do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy w zakresie zagadnień handlowych.
  - 4.2. Ze strony Wykonawcy:



**Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017**

- 4.2.1. osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy, w tym uzgodnień w zakresie zagadnień technicznych jest ..... (tel.: ....., adres e-mail: ..... ) lub inna osoba imiennie wskazana przez Wykonawcę;
- 4.2.2. w zakresie zagadnień handlowych osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy jest ..... (tel.: ....., adres e-mail: ..... ) lub inna osoba wskazana imiennie przez Wykonawcę.
5. Zmiany osób, o których mowa w ust. 4 powyżej lub ich danych kontaktowych, nie wymagają zmiany poprzez podpisywanie aneksu do Umowy. Zmiany dokonywane są pisemnie, drogą elektroniczną lub faksem, kierowanym w przypadku zmiany po stronie Wykonawcy do osoby ze strony Zamawiającego upoważnionej do dokonywania uzgodnień w zakresie handlowym, a w przypadku zmiany po stronie Zamawiającego – do osoby ze strony Wykonawcy upoważnionej do dokonywania uzgodnień zgodnie z ust. 4 pkt.4.2 ppkt.4.2.2 powyżej. Zmiana jest skuteczna od daty doręczenia drugiej Stronie informacji o zmianie.
6. Osoby wymienione w ust. 4 niniejszego paragrafu nie są upoważnione do składania w imieniu Stron Umowy żadnych oświadczeń woli zmierzających lub powodujących zmianę (warunków lub postanowień) Umowy lub rozwiązanie Umowy.
7. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego, jeżeli przepisy Ustawy Prawo zamówień publicznych nie stanowią inaczej.
8. Wszelkie ewentualne spory wynikłe z tytułu realizacji Umowy Strony będą rozwiązywać polubownie, a jeśli nie będzie to możliwe rozstrzygać je będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
9. Umowę sporządzono w 2 (dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 (jednym) egzemplarzu dla każdej ze Stron.
10. Do Umowy zostały dołączone, jako jej integralna część Załączniki.
  - 10.1. Załącznik nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia
  - 10.2. Załącznik nr 2 - Specyfikacja Cenowo – Ilościowa
  - 10.3. Załącznik nr 3 - Wzór Protokołu Odbioru dla Miejsca dostawy
  - 10.4. Załącznik nr 4 – Wzór Zgłoszenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urządzeń
  - 10.5. Załącznik nr 5 - Wzór Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

.....

.....



Załącznik nr 1 do Umowy nr PAŻP/17- /AMZH

Opis Przedmiotu Umowy

Przedmiotem Umowy jest dostawa urządzeń do rejestracji tła, zgodnie ze specyfikacją techniczną oraz wymaganiami przedstawionymi poniżej na stanowiskach operacyjnych kontroli ruchu lotniczego.

**1.1 Specyfikacja techniczna:**

W skład wyposażenia 1-go stanowiska wchodzi:

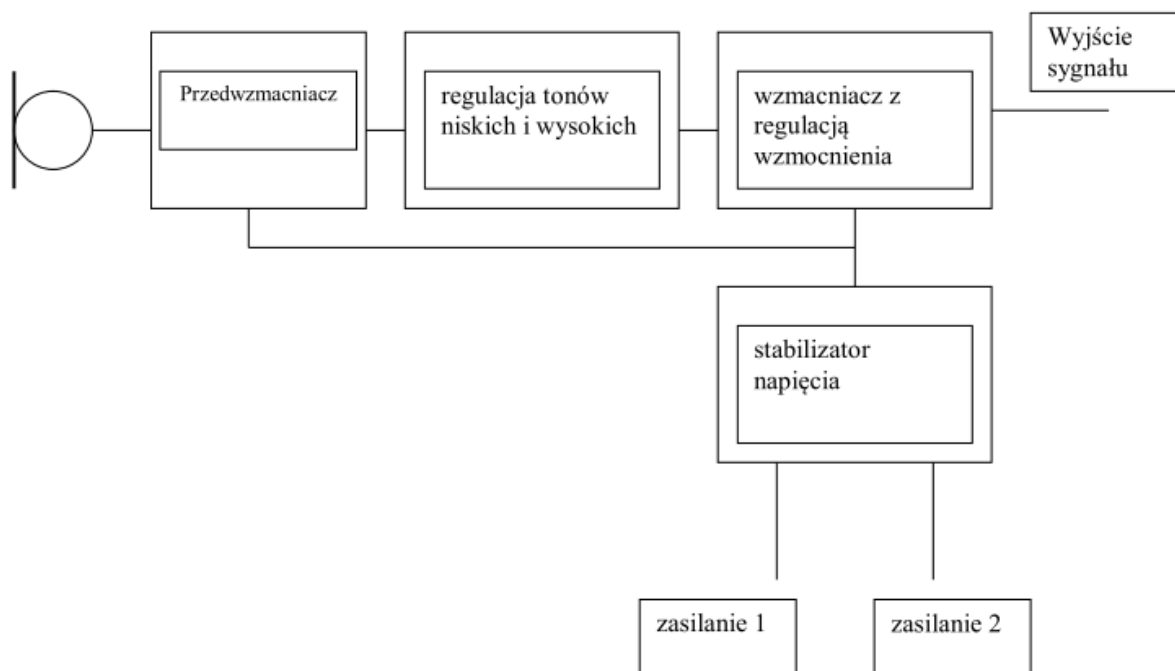
- Wzmacniacz o regulowanym wzmacnieniu i dwupunktowej barwie głosu wg poniższych parametrów:

PARAMETER	TEST CONDITIONS	MIN	TYP	MAX	UNIT	
$V_S$	Operating Supply Voltage	4		12	V	
$I_Q$	Quiescent Current		$V_S = 6\text{ V}, V_{IN} = 0$	4	8	mA
$P_{OUT}$	Output Power		$V_S = 6\text{ V}, R_L = 8\ \Omega, THD = 10\%$	250	325	mW
$A_V$	Voltage Gain	$V_S = 6\text{ V}, f = 1\text{ kHz}$			dB	
		10 $\mu\text{F}$				
BW	Bandwidth	$V_S = 6\text{ V}$			300	kHz
THD	Total Harmonic Distortion	$V_S = 6\text{ V}, R_L = 8\ \Omega, P_{OUT} = 125\text{ mW}, f = 1\text{ kHz},$			0.2%	
PSRR	Power Supply Rejection Ratio	$V_S = 6\text{ V}, f = 1\text{ kHz}, \text{CBYPASS} = 10\ \mu\text{F}$			50	dB
$R_{IN}$	Input Resistance				50	k $\Omega$
$I_{BIAS}$	Input Bias Current	$V_S = 6\text{ V}$			250	nA

- Redundantne zasilanie (2 zasilacze 230Vac na 15Vdc/300mA)
- Otwarty interface, możliwość podłączenia do różnego typu systemów nagrywania z wyjściem symetrycznym o impedancji 600  $\Omega$
- Mikrofon elektretowy wraz z kablem ekranowanym długości 2 m
  - Impedancja 1.5k $\Omega$
  - Prąd pracy 0.5mA
  - Napięcie pracy 1...10V
  - Pasmo przenoszenia 100...16000Hz
  - Czułość -44dB
- Wsparcie/uchwyt do łatwego montażu mikrofonu
- Obudowa z tworzywa sztucznego.
- Obudowa musi zawierać gniazdo RJ-45 z wyprowadzonym sygnałem wyjściowym, gniazdo minijack do podłączenia mikrofonu oraz dwa gniazda do podłączenia zasilania.



## 1.2 Schemat blokowy



## 1.3 Dostawa

Wykonawca dostarczy w ciągu maksymalnie 9 tygodni od daty podpisania umowy urządzenia w niżej wymienionych lokalizacjach oraz ilościach sztuk:

1. Gdańsk - 11 sztuk
2. Szczecin - 6 sztuk
3. Bydgoszcz - 4 sztuki
4. Poznań - 18 sztuk
5. Zielona Góra - 3 sztuki
6. Wrocław - 4 sztuki
7. Katowice - 8 sztuk
8. Rzeszów - 5 sztuk
9. Łódź - 4 sztuki



Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

Załącznik nr 2 do Umowy nr PAŻP/17- /AMZH

**Specyfikacja cenowo- ilościowa**

L. P.	Przedmiot	Nazwa	Model	Ilość szt.	Cena jedn. netto w zł	Wartość netto w zł	VAT w zł	Wartość brutto w zł
1.	Urządzenie do rejestracji tła			63				
<b>ŁĄCZNA WARTOŚĆ UMOWY</b>								
<b>CENA UMOWY</b>								



Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

Załącznik nr 3 do Umowy nr PAŻP/17-

/AMZH

**Wzór Protokołu Odbioru dla Miejsca dostawy Gdańsk, Szczecin, Bydgoszcz, Poznań, Zielona Góra, Wrocław, Katowice, Rzeszów, Łódź\***

**Protokół Odbioru dla Miejsca dostawy Gdańsk, Szczecin, Bydgoszcz, Poznań, Zielona Góra, Wrocław, Katowice, Rzeszów, Łódź\***

Strony Umowy nr PAŻP/17- /AMZH potwierdzają, iż Wykonawca dostarczył do Miejsca dostawy Gdańsk, Szczecin, Bydgoszcz, Poznań, Zielona Góra, Wrocław, Katowice, Rzeszów, Łódź\* następujące Urządzenia:

L.P.	Przedmiot	Nazwa	Model	Ilość szt.
1.	Urządzenie do rejestracji tła			

Ponadto Strony potwierdzają, że dostarczone Urządzenia są nowe, sprawne i kompletne.

Zamawiający

.....  
(podpis/-y)

.....  
Miejscowość i data

*\*niepotrzebne skreślić*



Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

Załącznik nr 4 do Umowy nr PAŻP/17- /AMZH

**Wzór Zgłoszenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urzędzeń**

**Zgłoszenie nieprawidłowości w funkcjonowaniu Urzędzeń**

Data .....

Osoba sprawdzająca: .....

Miejsce dostawy: .....

Opis nieprawidłowości w działaniu Urzędzeń:

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
Przedstawiciel Zamawiającego



Numer referencyjny zakupu AMZH/AMZP-WZ-2227-723/2017

Załącznik nr 5 do Umowy nr PAŻP/17-

/AMZH

### Wzór Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego

#### Protokół Odbioru Pogwarancyjnego

Strony potwierdzają wykonanie przez Wykonawcę warunków Umowy nr PAŻP/17- /AMZH w zakresie usług wynikających z gwarancji jakości i rękojmi za wady, o których mowa w § 4 Umowy, oraz potwierdzają, że w dniu wygaśnięcia okresu gwarancji jakości i rękojmi za wady dla Urzędzeń wspomniane Urządzenia działały prawidłowo oraz że jakiegokolwiek nieprawidłowości zgłoszone przez Zamawiającego przed upływem okresu gwarancji Jakości i rękojmi za wady zostały usunięte przez Wykonawcę.

Wykonawca

Zamawiający

.....  
(podpis/-y)

.....  
(podpis/-y)

.....  
Miejscowość i data

*\*niepotrzebne skreślić*